

DRAFT  
RECOMMENDATION

**DR 7**  
**(Inf.)**

13th OIML Conference

Sydney 2008 (Item 4.1.2)

INFORMATION

---

**Revision of ISO 3930/OIML R 99**

Instruments for measuring vehicle exhaust emissions

Part 1: Metrological and technical requirements

Part 2: Metrological controls and performance tests

---

*Results of the postal ballot and comments received*



ORGANISATION INTERNATIONALE  
DE MÉTROLOGIE LÉGALE

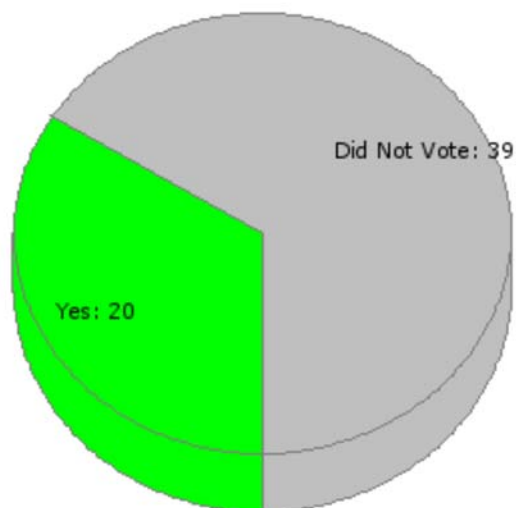
---

INTERNATIONAL ORGANIZATION  
OF LEGAL METROLOGY

**Project Number 52 (ISO 3930/OIML R 99 Instruments for measuring vehicle exhaust emissions. Part 1: Metrological and technical requirements + Part 2: Metrological controls and performance tests)**

**Deadline: 2008-09-30**

AUSTRIA voted Yes  
 BELARUS voted Yes  
 BRAZIL voted Yes (Comments)  
 CYPRUS voted Yes  
 DENMARK voted Yes  
 FINLAND voted Yes  
 FRANCE voted Yes (Comments)  
 GERMANY voted Yes  
 JAPAN voted Yes (Comments)  
 NETHERLANDS voted Yes  
 POLAND voted Yes  
 ROMANIA voted Yes  
 SAUDI ARABIA voted Yes  
 SERBIA voted Yes  
 SLOVAKIA voted Yes  
 SOUTH AFRICA voted Yes  
 SWITZERLAND voted Yes  
 UNITED KINGDOM voted Yes  
 UNITED STATES voted Yes  
 VIET NAM voted Yes



**Countries who did not vote (39)**

ALBANIA, ALGERIA, AUSTRALIA, BELGIUM, BULGARIA, CAMEROON, CANADA, CROATIA, CUBA, CZECH REPUBLIC, EGYPT, ETHIOPIA, GREECE, HUNGARY, INDIA, INDONESIA, IRAN, IRELAND, ISRAEL, ITALY, KAZAKHSTAN, KENYA, KOREA (R.), MACEDONIA (F.Y.R.), MONACO, MOROCCO, NEW ZEALAND, NORWAY, P.R. CHINA, PAKISTAN, PORTUGAL, RUSSIAN FEDERATION, SLOVENIA, SPAIN, SRI LANKA, SWEDEN, TANZANIA, TUNISIA, TURKEY.

## Preliminary CIML online ballot

### Comments received on the Draft ISO Standard/OIML Recommendation ISO 3930/OIML R 99 Part 1 and Part 2

	Country	Remark	Reply by the Secretariat
General remark	Brazil	in the text some decimal values are using "commas" (5.3, 5.6.3, 5.7, ...) while other are using "points" (5.3, 5.5.1, 5.5.2, ...).	Problem already identified and solved.
2.1	The Netherlands	In A.9.1, there is a reference to the Technical report IEC/TR 61000-2-1. But in 2.1, this publication is missing.	Indeed IEC/TR 61000-2-1 added to 2.1
3.19	France	"error" not "Error"	Already identified and solved
3.31	France	"any" not "Any"	Already identified and solved
3.38	France	Left justification of the text	Already identified and solved
5.3	France	Replace comma by point (numeric number)	Already identified and solved
5.5.3	Brazil	what do we mean with " <i>in accordance</i> ": the same errors or larger errors? If we mean "same errors", I suggest suppressing clause 5.5.3 and change 5.5.2 title to "MAXIMUM PERMISSIBLE ERRORS ON VERIFICATION".	This means: the same MPE. Taking into account the parallel voting procedure, we do not see the need to change this at this late stage.
5.6.1 a)	Brazil	suggest allowing a wider ambient temperature range (for instance, 15 °C to 25 °C). The original range (18°C to 22 °C) is very restricted when compared with the temperature range of rated operation conditions (covers only 11% of the 5.6.2.a range). Maybe it could not reflect the instrument's performance under real use conditions.	5.6.1 gives the reference conditions for the (type) tests: During all tests other than the temperature test, the instrument shall be kept as close as possible to 20 °C. So a range of 2 °C for the reference temperature is realistic for any well-equipped test laboratory. No change necessary.
5.6.1 b)	Brazil	scope says the Recommendation applies to instruments whose principle of detection is based on infrared technology. I think the "note" on 5.6.1 may lead to a misunderstanding. Which is the relative humidity range for IR technology: "50 % to 70 %", "30 % to 60 %" or "30 % to 70 %"?	The scope is not limited to infrared technology. The note is intended to guide Issuing Authorities on the most appropriate severity level in case of infrared technology due to the experience acquired with this technology.
5.6.2, (1) second sentence	France	Left justification of the text	Already identified and solved.
5.6.3	France	Replace comma by point (numeric number)	Already identified and solved.
5.8	France	Replace comma by point (numeric number)	Already identified and solved.
5.10	France	Try to not cut "n-hexane" in second sentence	Already identified and solved.
5.10, Note	France	Replace comma by point (numeric number)	Already identified and solved.
5.11	France	Replace comma by point (numeric number)	Already identified and solved.

	Country	Remark	Reply by the Secretariat
6.3.2	Japan	As the values for class 00 are consistent with those of BAR 97 in the absolute errors of CO <sub>2</sub> and the relative errors of HC of the maximum allowable errors (5.5.1), it should be 7 ppm also for HC residual to be consistent with that of BAR 97.	This proposed change would be a fundamental technical change that should have been discussed in TC 16/SC 1. Also taking into account that we received this remark after the closing date, it was not possible to take it into consideration.
7.2.2 k)	Brazil	I think it should be suppressed because 7.2.2 l) already includes different ambient temperature ranges.	I agree with this remark. But taking into account the parallel voting procedure in ISO, I think it is nevertheless better <u>not</u> to change this at this late stage.
8.2.3 b)	Brazil	second paragraph, change "750 Pa" to "8 hPa".	Agree. Corrected
A.7	Brazil	it's not clear if the instrument must be on during the whole test (2 days) or only during the measurements.	Taking into account the text in 5.6.2, b) and A.7.2, it should be clear that the instrument is switched <u>on</u> during the 2 days. No change at this late stage.
Table B2, 8.2.3 b)	France	Replace comma by point (numeric number)	Already identified and solved.